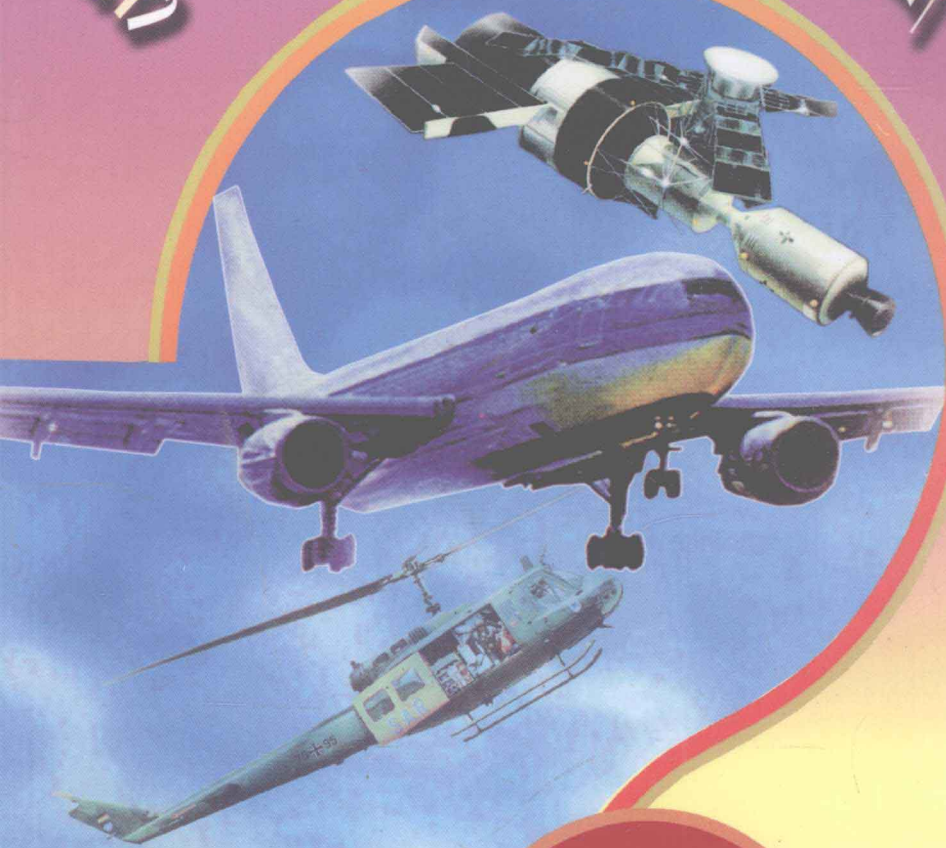


ཁྲུང་ཁྲུང་གི་བྱིས་པ་འདི་དྲུག་ལ་འཕྲི



མཁའ་འབྲུལ་
དང་འཁྱིལ་རྟེན་
འབྲུལ་འབྲུལ་གྱི་མྱེད།

མོ་དྲུག་མེད་མེད་ཀྱི་དཔལ་ལྷན་དེ་ལྟོ་ལྟོ་བཤད།

图书在版编目(C I P)数据

中国孩子的疑问·航空航天篇:藏文/天昌,捷卿编著;庾东海绘;赤来译. —拉萨:西藏人民出版社, 2009.5

ISBN 978 - 7 - 223 - 02623 - 9

I. 中… II. ①天…②捷…③庾…④赤… III. ①科学知识 - 儿童读物 - 藏语②航空 - 儿童读物 - 藏语③航天 - 儿童读物 - 藏语 IV. Z228.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 033965 号

中国孩子的疑问——航空航天篇

编 著 天昌、捷卿

绘 画 庾东海

该书策划 正殿拉姆

特约责编 才杰

译 者 赤来

封面设计 阿旺格桑

出版发行 西藏人民出版社(拉萨市林廓北路 20 号)

印 刷 西藏新华印刷厂

开 本 850 × 1168 1/32

印 张 5.375

字 数 60 千

版 次 2009 年 5 月第 1 版

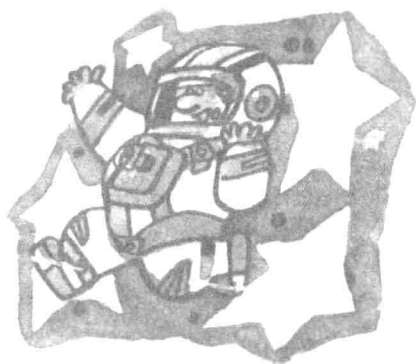
印 次 2009 年 5 月第 1 次印刷

印 数 01—2,000

书 号 ISBN978 - 7 - 223 - 02623 - 9

定 价 10.00 元

版权所有 翻印必究



གྲང་གི་ཁྱིམ་པའི་དགའ་འདྲི།

- མཁའ་འགྲུལ་དང་འཛིག་རྟེན་
འཕུར་འགྲུལ་གྱི་སྐོར། •

བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

དེད་ཆོའི་བྱིས་པ་ཆོ་དེ་བས་སྤང་བྱང་འཛེམས་པ་ཤོག —《གྲང་གོའི་བྱིས་པ་འེ་དོགས་འདྲི》ཡི་སྒྲིང་གཞི།

དྲི་བ་འདོན་རྒྱུ་དགའ་བའི་བྱིས་པ་ནི་སྤང་བྱང་ལྷན་པའི་བྱིས་པ་ཡིན།
བྱིས་པའི་རྒྱ་ཤེལ་ལྷན་དྲུང་ས་གཙང་ལྷན་པའི་སེམས་ཁམས་ནང་འཇིག་རྟེན་གྱི་
བྱ་དངོས་ཐམས་ཅད་ནས་མཆར་སྤྲུག་ལྷན་པའི་ཆོན་མཐང་ས་རྣམ་པར་བཀྲ་བ་དང་ངོ་
མཆར་ཆེ་བའི་གསང་བ་མང་པོས་ཁེངས་པར་ངོས་འཛིན་གྱིས་ཁོང་ཆོའི་སྤང་བའི་ནང་
ནས་ག་དུས་ཡིན་རུང་བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པའི་དོགས་འདྲི་མང་པོ་ཐོན་གྱི་ཡོད།
གལ་སྲིད་བྱིས་པའི་དོགས་འདྲི་དེ་དག་ལ་ཉམས་ཞིབ་བྱས་ཆོད་བྱང་གི་སྐར་མ་ནས་ས་
ཡི་འབྲུ་སྲིན་བར་མ་བྱུང་བ་མེད་པ་དང་། ཆེ་མཐོང་འཇིག་རྟེན་ནས་སྤྲུལ་མཐོང་འཇིག་
རྟེན་བར་གྱི་སྐྱེག་གྱུར་འཛད་མེད་གྱི་མཐེལ་གསལ་པོར་རྟོགས་དགོས་སྐྱེམ་པ་དེ་དག་
མཐོང་དུས་ངའི་བསམ་པར་བྱིས་པ་ཆོ་ནི་གཅེས་སྤོས་པར་མཐོང་བས་མི་ཆུན་ཆོས་
ཁོང་ཆོའི་སྐྱེམ་པ་རྒྱུ་འདོད་ལྷན་ཤེས་བྱ་འཆོལ་བ་དང་ཤེས་རབ་ཀྱི་འོད་སྤང་འབར་བའི་
བྱེད་སྤངས་དེ་དག་ལ་ལྷག་པར་དུ་མཐོང་ཆེན་བྱེད་པར་འོས། དེ་སྤྲུང་སྤྲུ་ཅི་དང་བྱིས་
པ་གཉིས་ཚུད་སྤང་བྱས་པའི་ཚོམ་ཡིག་ཅིག་ད་ལྟའང་ཡིད་ལ་འཆར་བ་སྟེ། བྱུགས་ཇི་བ་
བྱིས་པ་གཉིས་ཀྱིས་སྤང་སྤྲུ་ཅི་ལ་ཡང་སྤྲོང་ཞོགས་པའི་ཉི་མ་ས་གཞི་དང་ཐག་ཉེ་བ་ཡོད་
དམ། ཡང་ན་ཉིན་དགའ་གི་ཉི་མ་ས་གཞི་དང་ཐག་ཉེ་བ་ཡོད་ཅེས་དྲིས་པར། སྤང་སྤྲུ་ཅི་
ནི་དེ་དུས་ཀྱི་ཤེས་བྱ་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་མི་ཞིག་ཡིན་རུང་བྱིས་པ་དེ་གཉིས་ཀྱི་དྲི་བར་ལན་སྤངས་
སྤྲུལ་ཞིག་རྒྱག་མ་ཐུབ། སྤང་དེ་ནས་བྱིས་པའི་དོགས་འདྲིར་མཐོང་རྒྱུད་བྱེད་མི་ཉན་བ་
མཆོན་ཁིང་། གལ་སྲིད་བྱིས་པའི་དྲི་བ་ནི་བྱིས་སྤོ་ཅན་དང་ཁ་ཡ་བྱེད་རིན་མེད་པར་ངོས་
འཛིན་པ་ནི་མ་འགྲིག་པ་ཞིག་ཡིན།

མའི་རིགས་འཕེལ་རྒྱུ་གྱི་ལ་རྒྱས་ཐོག་ནས་བལྟས་ཆོ་བྱིས་པའི་དོགས་འདྲི་ནི་བྱ་

འཆལ་ཞིབ་བྱེད་པའི་སྤྱུགས་སུ་སྤྱོད་པའི་མངོན་ཚུལ་ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་བྱས་ཆོག
མའི་རིགས་འདི་ཉིད་བྱིས་པའི་དུས་སུ་འཇིག་རྟེན་ལ་ཡ་མཚན་གྱིས་ཁེངས་པ་དེས་ཚན་
རིག་དར་བ་དང་ཤེས་བྱ་འཕེལ་བར་སྐྱུལ་མ་བཏང་ཡོད།

དེར་བརྟེན་བྱིས་པའི་དོགས་འདྲིར་ལན་འདེབས་པར་དང་ཐོག་སྐབ་ལོ་མ་ལོན་……
གང་གི་བྱིས་སྒོ་སེལ་བའི་སྐབ་གསེད་དང་། སྐབ་ཚུང་གི་འཛིན་གྱའི་སྐབ་གསེད་དེ་བཞིན་……
སྐབ་བྱིའི་སྐབ་གསེད་བཅས་ཚུད་པའི་སྐབ་གསེད་ཚན་རིག་ཡོངས་རྒྱུགས་ཚུད་ཡོད་ཅེས་……
བཤད་ཆོག རི་ལྟར་བྱས་ནས་བྱིས་པའི་སེམས་ཁམས་བྱང་ཆོས་དང་དེ་བཞིན་དང་……
ལེན་ཐུབ་པའི་ཐབས་ཤེས་ལ་གཞིགས་ནས་བྱིས་པ་ཚོར་ཤེས་བྱ་སྣ་ཆོགས་སྐབ་བྲིད་བྱེད་
པའི་ཐད་ལས་ཀ་བྱེད་རྒྱ་མང་པོ་ཡོད་ལ་བྱིས་པའི་ལྟ་དེབ་སྣ་ཆོགས་དཔེ་སྐྱབ་བྱ་རྒྱ་ནི་……
དེའི་ནང་གི་སྐབས་བདེ་ཤོས་ཤིག་ཡིན།

དེར་བརྟེན་ངས་སྐབ་ཆེན་པོས་《ཀྱང་གོའི་བྱིས་པའི་དོགས་འདྲི》ཞེས་པའི་དཔེ་
ཆོགས་འདི་འཚམས་སྦྱར་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན་ལ། དཔེ་ཆོགས་འདི་ནི་སྐོ་གྲས་ཀྱི་བང་མཛོད་དང་……
འདྲ་བར་བྱིས་པ་ཚོར་ཤེས་བྱ་སྐྱབ་ཏེ་ཁོང་ཚོའི་བསམ་སྒོ་འབྲུག་ཏུ་གཏོང་བ་དང་། སྐོ་
གྲས་ཀྱི་སྐོ་མོ་འབྱེད་པ། དྲན་རྒྱ་ཤུགས་ཆེར་གཏོང་བ་བཅས་ཀྱི་ཐད་ཕན་ཐོགས་ཡོད་ལ།
བྱིས་པ་དག་མང་པོར་མཚན་ནའང་བྱིས་པར་སྐབ་གསེད་གཏོང་བའི་ལྟ་དེབ་གཏོང་ཅིག་
ཡིན་པས་བྱིས་པའི་དོགས་འདྲི་མང་པོར་ལན་འདེབས་རོགས་ཐུབ་པ་དང་བྱིས་པའི་……
ཚན་རིག་དང་མཐུན་པའི་བསམ་གཞིགས་སྦྱང་བརྩམས་བྱེད་པར་རོགས་རམ་ཡོང་གི།

དེད་ཆོའི་བྱིས་པ་རྣམས་དེ་བས་སྦྱང་གྱང་ལྡན་པར་གྱུར་པ་ཤིག

ཅིན་ཐའོ་ཡིས།

1994.8.12

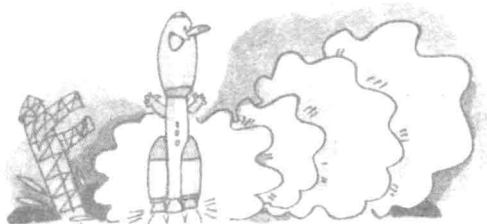
དཀར་ཆབ།

རང་རྒྱལ་གྱིས་འཕྲིན་སྒྲིལ་བྱུང་སྐར་རྒྱལ་ཕྱིར་གཏོང་བྱུང་ནའང་འབྲལ་སྒྲིལ་གནས་ལྷན་ཆེ་གསལ་ནང་
 འདྲིན་བྱེད་དོན་ཅི་ཡིན། (8)
 གནམ་གྱུ་པར་རྩྭ་འཕྱར་རྒྱུད་བྱེད་པར་བར་སྐྱང་དུ་སོམ་པའི་ལམ་ཐིག་ཨོལ་ཡོད། (10)
 གནམ་གྱུ་པར་སྐྱང་མཐོ་པོར་འཕྱར་དུས་གནམ་གྱུའི་མཐུག་མ་ནས་དུ་བ་དཀར་པོ་འཕྱར་དོན་ཅི་ཡིན། (12)
 གནམ་གྱུ་ཆེ་གསལ་གྱི་ཐུག་གལ་མདུན་དུ་ཡོད་དོན་ཅི་ཡིན། (14)
 རང་རྒྱལ་གྱི་གཡུན་—7གནམ་གྱུ་མང་པོ་མཐོང་རྒྱ་མེད་པ་ཅི་ཡིན། (16)
 གཡུན་—10འབྲལ་སྒྲིལ་གནམ་གྱུ་ཆེ་གསལ་འཕྱར་རྒྱུད་ཆོད་བལྟ་ལེགས་འབྲལ་བྱུང་ཡོད་དམ། (18)
 རང་རྒྱལ་གྱི་གནམ་གྱུ་བཟོ་སྐྱེད་དང་འཕྱར་བརྒྱུད་བྱེད་མཁན་ཐོག་མ་དེ་སྤྲིན་ཡིན། (20)
 གནམ་གྱུ་དང་། མེ་འཁོར། ལྷ་གཟིངས་གང་ལ་བསྐྱེད་ན་ཉེན་ཁ་རྒྱུད་བ་ཡོད། (22)
 དེང་དུས་གྱི་འཕྱར་བྱུ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡོད། (24)
 རྒྱང་འཕྱུང་གནམ་གྱུ་ཐོག་མ་བཟོ་མཁན་སྤྲིན་ཡིན། (26)
 རྒྱང་འཕྱུང་དམངས་རྒྱུད་གནམ་གྱུ་ཐོག་མ་དེ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡོད། (28)
 གནམ་གྱུ་བྱ་དང་གཏོང་བྱུག་རྒྱག་པར་ཞིང་དོན་ཅི་ཡིན། (30)
 གནམ་གྱུར་རྒྱུར་དཔེ་འཕྲད་ཆེས་སྒྲུལ་ནས་འཆོལ་དགོས་དོན་ཅི་ཡིན། (32)
 དམག་རྒྱུད་གནམ་གྱུ་ཐོག་མ་དེ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡོད། (34)
 བར་སྐྱང་དུ་གནམ་གྱུར་རྒྱུ་འཕྱར་བྱུང་གྱི་ཡོད་དམ། (36)
 གཟུང་སྒྲིབ་གནམ་གྱུའི་གཟུང་མི་འདོན་པ་ཅི་ཡིན། (38)
 U—2གནམ་གྱུའི་དོན་རྒྱུན་ཞེས་པ་དེ་ཅི་ཡིན། (40)
 གཙོ་རང་རྒྱལ་གྱི་མེ་ལྷན་འཕྱར་མདའ་ཐོན་གཉིས་པ་དེ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡོད་དམ། (42)
 དེང་དུས་གྱི་མེ་ལྷན་འཕྱར་མདའ་ཐོག་མ་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ལྷན་གསར་གཏོང་བྱས་མཁན། (44)
 སྒྲིལ་འདྲིན་མེ་ལྷན་འཕྱར་མདའ་ཆེ་གསལ་རྒྱུ་དུ་བསྐྱེད་ནས་གཏོང་དོན་ཅི་ཡིན། (46)

- མོ་རབས་50ནང་མེ་མཉུ་འཕུར་མདའི་ལག་རྩལ་ཐང་ཨ་རི་ལས་སུ་ལེན་གྱིང་བཡོང་དོན་ཅི་ཡིན། (48)
- མི་བཅོས་སྤངས་སྐར་ཨ་རིས་སྤོན་ལ་གཏོང་མི་ཐུབ་པ་ཅི་ཡིན། (50)
- སྤངས་སྐར་ཐོག་ཚོད་ལྷར་བཏང་བའི་ཤོག་ཆར་ཐོག་མ་དེ་གང་ཡིན་ནམ། (52)
- ཅ་ཅ་ལེན་གྱིས་འཇིག་རྟེན་འཕུར་གྱི་ཐོག་འཚོ་སྤོང་དང་ལས་ཀ་རི་ལྷར་བྱས་མཁ། (54)
- མི་བསྐྱད་ཡོད་པའི་ཨ་རིའི་འཕུར་གྱི་ཐོག་མ་དེ་སྐར་མ་ཁ་ཤས་ལས་འཕུར་མི་ཐུབ་པ་གང་ཡིན། (56)
- སྤངས་སྐར་དང་འཇིག་རྟེན་དབྱེད་ཆས་འཕེན་པར་ངེས་པར་དུ་དུས་སྐབས་ངེས་ཅན་ཞིག་
གང་མ་དགོས་དོན་ཅི་ཡིན། (58)
- ད་ཆ་འཛིན་སྤྱོད་ཐོག་སྤྱེལ་འདྲེན་མེ་མཉུ་འཕུར་མདའ་ཆེ་ཤོས་དེ་གང་ཡིན་ནམ། (60)
- རང་རྒྱལ་གྱིས་གནས་རྩལ་རིམ་འདྲེན་ཐོག་མི་བཅོས་སྤངས་སྐར་བཅོས་པ་ལེད་དམ། (62)
- རང་རྒྱལ་གྱི་སྤངས་སྐར་“ལག་ལེན་1པོ”བར་སྐབས་ཤིག་ལ་ས་ངོས་དང་འབྲེལ་བ་ཆད་དོན་ཅི་ཡིན། (64)
- རང་རྒྱལ་གྱིས་སྤངས་སྐར་ཁྱོད་རིམ་ཅན་བཏང་ཡོད། (66)
- རང་རྒྱལ་གྱི་སྤངས་སྐར་ལྟོད་པ་རྒྱ་བའི་གོ་ལར་ག་དུས་འགོ་ཐུབ་བམ། (68)
- བར་སྤངས་དུ་འགོ་མ་ལན་གྱི་དགོས་ཐོག་མ་དེ་སྤྱི་ཡིན། (70)
- མའི་གོ་ལའི་མིས་“གོ་ལ་གཞན་གྱི་མི”ལ་ལག་རྟེན་གང་སྤྱད་ཡོད། (72)
- སྤངས་སྐར་ཕྱིར་ལོག་རི་ལྷར་བྱེད་གྱི་ཡོད། (74)
- རྟེན་སྤྱོད་སྤངས་སྐར་གྱིས་མི་རི་ལྷར་སྤྱོད་གྱི་ཡོད། (76)
- འཕྲིན་སྤྱེལ་སྤངས་སྐར་གཏོང་བར་དཀའ་ངལ་ཅི་ཡོད། (78)
- སྤངས་སྐར་གྱི་འཕྲིན་སྤྱེལ་ས་ངོས་ས་ཆེན་ལ་སྤྱོད་སྤངས་སྤྱུབ་དབྱིབས་མ་དགོས་དོན་ཅི་ཡིན། (80)
- བརྟན་འཕྲིན་ཐོག་འཕྲིན་སྤྱེལ་སྤངས་སྤྱིས་སྤོ་ལོའི་འགྲན་སྐར་ཐང་ཀར་བརྟུང་བསྐྱར་
རི་ལྷར་བྱེད་གྱི་ཡོད། (82)
- སྤངས་སྤྱིས་སྤྱོད་བརྟན་འཕྲིན་ཐོག་ཐང་ཀར་སྤངས་སྐར་བརྟན་འཕྲིན་གྱི་ལེ་ཆོན་བསྐྱེད་ལེན་ཞེས་ཐུབ། (84)
- རྒྱལ་ཞིབ་སྤངས་སྐར་དེ་རྒྱལ་ཞིབ་གནས་གྲུ་ལས་ལྷག་པ་ཅི་ཡོད་དམ། (86)
- རྒྱལ་ཞིབ་སྤངས་སྐར་ལེན་གསུམ་གྱིས་གསང་འཕྲིན་རི་ལྷར་རྒྱ་འབྱེད་བྱེད་གྱི་ཡོད། (88)

བར་སྐྱེད་གི་རྒྱལ་ཞིབ་སྒྲུང་སྐར་ལ་རྟེན་ཅི་ཙམ་ཡོད།	(90)
འཕུར་མདའ་“རྒྱལ་གཅེས་པས་”འཕུར་མདའ་“སྤྲེམ་འོ་ཐུའེ”འགོག་ཐུབ་དོན་ཅི་ཡིན།	(92)
“སྐར་མ་གོ་ལའི་དཔག་ཆེན་”ཞེས་པ་ཅི་ཡིན།	(94)
“རྒྱ་བའི་གོ་ལ་”པོ་”དེ་མི་བཟོས་རྒྱ་སྐར་དུ་རི་ལྟར་ལྷུང་བ་ཡིན་ནམ།	(96)
ཨ་རིས་རྒྱ་བའི་གོ་ལའི་ཐོག་ཐངས་དང་པོ་དེ་མ་འགྲོ་གོང་ག་སྒྲིག་གང་བྱས་ཡོད།	(98)
ཁ་ལོ་བ་མེད་པའི་རྒྱ་བའི་གོ་ལའི་སྒྲིམ་འཁོར་གཏོང་དོན་ཅི་ཡིན།	(100)
ཨ་རིས་ཨ་པོ་ལུའོ་རྒྱ་སྐྱོད་འཆར་གཞི་ལྟ་ས་ནས་བྱུང་བ་བསྒྲུབ་བྱེད་དོན་ཅི་ཡིན།	(102)
ཨ་པོ་ལུའོ་རྒྱ་སྐྱོད་འཆར་གཞི་ལྟ་གཅིག་འགྲུངས་དོན་ཅི་ཡིན།	(104)
བར་སྐྱེད་དུ་ལྷིང་བརྒྱུད་བྱེད་པར་ཉེན་ཁའི་ཡོད།	(106)
མི་གཟུང་སྒྲུང་སྐར་འཕུར་ལྷིང་དང་བར་སྐྱེད་བརྒྱུད་དབར་བྱུང་པར་ཅི་ཡོད།	(108)
སྐར་སྐྱོད་པ་ཡར་འགྲོ་མར་འགྲོ་བྱེད་སྐབས་མཁའ་རྒྱུད་ཤོར་ཉེན་ཨོ་ཡོད།	(110)
རྒྱ་བའི་ཐོག་མའི་རིགས་ཀྱི་རྒྱུད་རྒྱུ་སྐར་དང་པོ་འཛོག་མཁན་སྤྲིན་ཡིན།	(112)
རྒྱ་བའི་ཐོག་མིས་བྱེད་བྱུང་ཁྱེད་ཅན་ལྟར་མཆོངས་ནས་འགྲོ་དོན་ཅི་ཡིན།	(114)
ཨ་རིའི་སྐར་སྐྱོད་པས་རྒྱ་བའི་ཐོག་ཐངས་དང་པོ་འགྲོ་སྐབས་རྒྱ་བའི་ཐོག་གང་བཞག་ཡོད།	(116)
རྒྱ་ཐོག་ནས་མའི་གོ་ལར་བལྟས་ན་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡོད།	(118)
“ཨ་པོ་ལུའོ་13པ་”རྒྱ་བའི་ཐོག་སྐྱོད་སྐབས་ཉེན་ཁ་འཕྲད་ཆེ་སྐར་སྐྱོད་པ་སངས་སྤྱི་	
རི་ལྟར་ལོག་གི་ཡོད།	(120)
ཉེན་མཆོང་ཐང་འབབ་བྱེད་མ་དགོས་པར་ཐང་ཀར་སྐྱོན་མེད་ཐང་འབབ་མི་བྱེད་པ་ཅི་ཡིན།	(122)
རྒྱ་བའི་གོ་ལར་འཆོལ་ཞིབ་བྱེད་པའི་མཐའ་མའི་དམིགས་ལྷུལ་ཅི་ཡིན།	(124)
སྐར་སྐྱོད་གནམ་གྱུ་རྒྱུད་ཁམས་སྒྲིག་པོའི་ནང་སྐྱོད་དུས་མ་འཆོག་པ་རི་ལྟར་བྱེད་གྱི་ཡོད།	(126)
སྐར་སྐྱོད་གནམ་གྱུ་དཔངས་སྐྱོད་མཁའ་འགྲུལ་ཐོག་མི་སྐྱོད་པ་ཅི་ཡིན།	(128)
རང་རྒྱལ་གྱི་སྐྱོད་མས་བར་སྐྱེད་གི་ཆོན་རིག་ཆོད་བལྟའི་རྒྱས་གཞི་གང་བཏོན་ཡོད།	(130)
སྐར་སྐྱོད་གནམ་གྱུའི་ཐོག་ནས་མི་བཟོས་སྒྲུང་སྐར་བཏང་ན་ཕན་པ་ཅི་ཡོད།	(132)

སྐར་རྒྱུད་གནམ་གྲུ་ཉི་མར་ལྟ་དཔྱད་སྐར་འཁྱུ་བཟུང་དང་བཟོ་བཅས་ཅི་ལྟར་བྱེད་གྱི་ཡོད།	(134)
ཏ་པོ་བར་སྐར་རྒྱུད་ཤེལ་བར་སྐར་རྩ་བཟོ་བཅས་ཅི་ལྟར་བྱས་ཡོད།	(136)
བར་སྐར་རྩ་སྐར་རྒྱུད་པས་མེམས་ལུལ་ཆེ་ཤོས་བྱེད་སའི་གང་ཡིན།	(138)
མི་བར་སྐར་རྩ་ཡུན་རིང་འཆོ་རྟོག་བྱེད་བཟ།	(140)
འཕུར་གྲུའི་རྒྱུད་ཤོར་ནས་ཤུར་ཆགས་སྐར་རྒྱུད་ལྷན་ཆས་ལྷན་ཆོ་ཅི་ཅམ་འབྱུལ་གྱི་ཡོད།	(142)
བར་སྐར་རྩ་སྐར་རྒྱུད་པས་མེན་པའི་དང་གཞུ་གཅིག་ཤུ་བཟ་ཡིན་ནམ།	(144)
སྐར་རྒྱུད་པ་བར་སྐར་རྩ་གཉིད་ཉལ་ཆེ་སའི་ས་དང་མི་འདྲ་བ་ཅི་ཡོད།	(146)
བར་སྐར་རྩ་སྐར་རྒྱུད་པ་འཕུར་གྲུའི་ཐོག་གཟུར་པོ་འཁྱུ་ས་ཞི་ཡོད།	(148)
སྐར་རྒྱུད་འཕུར་གྲུའི་ཐོག་གསང་རྒྱུད་ཞི་ཡོད།	(150)
ལྟ་དཔྱད་ཆོད་ལེན་ཡོ་ཆས་“སྐར་མ་པ་སངས་11པ”སྐར་མ་པ་སངས་ཐོག་འབབ་སྟེ་གང་རྟེན་ཡོད།	(152)
ལྟ་དཔྱད་ཆོད་ལེན་ཡོ་ཆས་“གྲུ་པ”10པར་སྐར་མ་ལྟག་པའི་ཐོག་ནས་གང་རྟེན་ཡོད།	(154)
མིག་དམར་དཔྱད་ཆས་ཀྱིས་ལྷངས་པའི་པར་གྱི་ཐོག་ནས་གསལ་བཤད་གང་བྱུང་ཡོད།	(156)
ལྟ་དཔྱད་ཆོད་ལེན་ཡོ་ཆས་སྐར་མ་ཕུར་བྱར་གསར་རྟེན་གང་བྱུང་ཡོད།	(158)
གནམ་རྟོང་གནམ་གྲུ་དང་སྐར་རྒྱུད་གནམ་གྲུར་བྱུང་ཅི་ཡོད།	(160)
བར་སྐར་རྩ་སྐོག་ཁང་འཛུའ་རྒྱུའི་རྒྱས་གཞི་དེ་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡོད།	(162)
མི་བཟོས་སྒྲིལ་བཟོ་རྒྱུའི་རྒྱས་འདོན་དོན་ཅི་ཡིན།	(164)
འཕུར་འཕུར་གྱི་ཡུན་གནས་བར་སྐར་ས་ཆོའ་དེ་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡིན།	(166)



རང་རྒྱལ་གྱིས་འཕྲིན་སྒྲུབ་སྤྱད་རྒྱལ་ཁྱེད་གཏོང་། བྱལ་ནའང་འབྲུལ་སྒྲུབ་གནམ་གྲུ་ཆེ་གས་ ནང་འདྲན་བྱེད་དོན་ཅི་ཡིན།

དྲི་བ། རང་རྒྱལ་གྱིས་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་ཀྲང་མིར་འཕྲིན་སྒྲུབ་སྤྱད་རྒྱལ་ཁྱེད་གཏོང་།
 བྱལ་ནའང་འབྲུལ་སྒྲུབ་གནམ་གྲུ་ཆེ་གས་ནང་འདྲན་བྱེད་དོན་
 ཅི་ཡིན།

(ཀོང་ཏུང་ཁྱེད་ཨན་ལྷོ་དབྱང་གྲོང་རྒྱལ་ལུ་ལན་སྒྲོབ་རྒྱུ་ལོ་རིམ་དུག་པའི་ཆའི་ཅིན་གྱིས་)

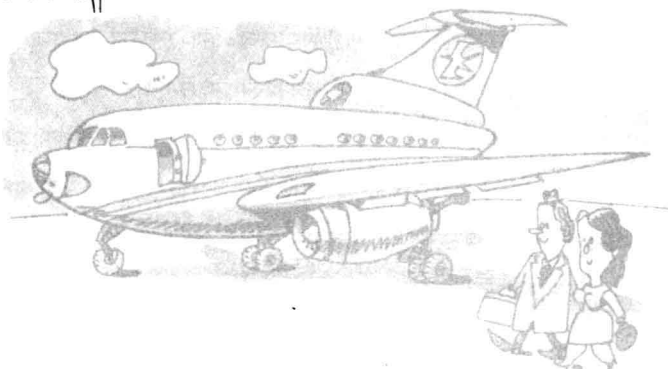
རང་རྒྱལ་ནས་བཟོས་པའི་“ལྷགས་རི་རིང་པོ་རྟགས་ཅན་”གྱི་མེ་ཤུལ་འཕུར་.....

མདས་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་ཀྲང་མི་འགར་འཕྲིན་སྒྲུབ་སྤྱད་རྒྱལ་ཁྱེད་གཏོང་། རྟེ་རྟགས་བྱེད་རིམ་བཞིན་...
 མི་ཆོད་བསམ་པར་རང་རྒྱལ་ལ་ལག་རྩལ་དེ་ལྷ་བྱ་ཡོད་ནའང་འབྲུལ་སྒྲུབ་གནམ་གྲུ་ཆེ་...
 གས་ད་བར་ནང་འདྲན་ཁོ་ན་བྱེད་དགོས་དོན་ཅི་ཡིན་སྐྱམ་གྱི་ཡོད།

གཅིག གནམ་གྲུ་བཟང་དེ་སའི་གོ་ལའི་རྒྱང་ཁམས་མཐུག་པོའི་ནང་འཕུར་...
 བསྐྱོད་བྱེད་པར་མཁའ་འབྲུལ་ཟེར་ཞིང་། གནམ་གྲུ་བཟོ་བར་མཁའ་འབྲུལ་ཆོན་རྩལ་...
 སྤྱོད་དགོས་པ་དང་། སྒྲུལ་འདྲན་མེ་ཤུགས་འཕུར་མདའ་དང་འཇིག་རྟེན་འཕུར་གྲུ་...
 སྟགས་བར་སྤང་དུ་གཏོང་བ་དང་། འཇིག་རྟེན་འཕུར་གྲུ་དང་། མི་བཟོས་སྤྱད་རྒྱལ་...
 བར་སྤང་ས་ཆོགས་སོར་སྤྱར་ཆ་རའི་ནང་སྤྱོད་ཆོ་7.9ཟུར་ཆོད་ཐོག་ནས་སའི་གོ་ལར་...
 བསྐྱོར་ར་བརྒྱག་པ་དེ་ལ་འཇིག་རྟེན་འཕུར་འབྲུལ་ཟེར་ཞིང་། མཁའ་འབྲུལ་གྱི་སྒྲུལ་...
 བྱེད་འབྲུལ་འཁོར་ནི་རྒྱང་ཁམས་ཆེན་པོའི་ཆགས་རིམ་ནང་གི་དབྱང་རྒྱང་གིས་འབར་...

གྲགས་བྱས་ཏེ་ཐོན་པའི་འདེད་ཤུགས་ལ་བརྟེན་ནས་འཕུར་རྒྱུ་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ་དང་.....
 འཕུར་རྒྱུ་བྱེད་པའི་ནང་ལའང་མཁའ་རླུང་གི་འགྲོག་རྒྱུན་ཆེན་པོ་ཡོད། མེ་ཤུགས་.....
 འཕུར་མདའི་སྒྲུལ་བྱེད་འཕྲུལ་འཁོར་ནི་རླང་ཁམས་མཐུག་པོའི་ཕྱི་རོལ་དུ་སླེབས་སྐབས་
 རང་འཁུར་གཤེར་གཟུགས་དབང་རླང་གྱིས་འབར་གྲགས་བྱས་ཐོག་ སྤྱིར་ན་མཁའ་.....
 རླང་གི་འགྲོག་རྒྱུན་མེད་པས་དེ་གཉིས་བར་ཏེ་བག་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོ་ཡོད། འགྲུལ་སྒྲུལ་.....
 གནམ་གྱ་ནི་ཉིན་ལྟར་འཕུར་རྒྱུ་དུ་མ་བྱ་དགོས་པ་དང་། སྤྱང་སྐར་སྒྲུལ་མཁན་མེ་.....
 ཤུགས་འཕུར་མདའ་ནི་སྤྱང་སྐར་སའི་གོ་ལའི་འཁོར་ལམ་ཐོག་ཐེངས་གཅིག་བསྒྲུལ་རྩིས་
 རྒྱར་དུ་རྒྱུད་ཐབས་མེད།

གཉིས་པ། དམངས་རྒྱུད་གནམ་གྱ་ཐོན་རྒྱུ་བྱེད་པར་བདེ་འཇགས་གྱི་སྒྲོང་བྱ་.....
 བླ་པོ་ཡོད་པས་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོས་འགྲུལ་སྒྲུལ་གནམ་གྱ་བཟོ་ཤིས་ནའང་ལག་རྩལ་.....
 ཐད་སྒྲོས་འགལ་མི་ཐུབ་སྟབས་རྒྱལ་སྤྱིའི་མཁའ་ལམ་ཐོག་གཏོར་ལུས་གྱི་མེད། བཏར་.....
 བླ་པོ་མི་རྣམས་མཁན་མེད་པས་འཛམ་སྐྱིད་ཐོག་ཆང་མས་ཁས་ལེན་བྱེད་པའི་.....
 འགྲུལ་སྒྲུལ་གནམ་གྱ་ནང་འདྲེན་མ་བྱེད་ཀ་མེད་ཡིན། རང་རྒྱལ་གྱིས་ལོ་རབས་བདུན་...
 ལུ་པར་“གཡུན—10”ཟེར་བའི་འགྲུལ་སྒྲུལ་གནམ་གྱ་ཆེ་གས་ཆོད་བཟོ་བྱེད་མུང་ཡང་...
 བེད་རྒྱུད་གཏོར་མུང་མེད། ད་ཆ་ཨ་རིའི་མའེ་ཏཱོ་ཀྲང་སི་དང་མཉམ་ལས་བྱ་རྒྱུའི་.....
 གཏན་འཁེལ་ཟིན་པས་གནམ་གྱ་དེ་རིགས་ནང་འདྲེན་བྱེད་པའི་གནས་ཚུལ་དེར་འགྱུར་
 ལྷག་ཡོང་ངེས་ཡིན།





གནམ་གྲུ་པར་ཚུར་འཕུར་སྐྱོད་བྱེད་པར་ བར་ཕྱང་དུ་སྐྱོད་པའི་ལམ་ཐོག་ཡེ་ཡོད།

ཁྱི་བ། རྒྱལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་འབྲུལ་སྐྱོད་ལ་གནམ་གྲུ་བར་ཕྱང་དུ་གདོང་"
ཐུག་མི་བྱེད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཅི་ཡིན།

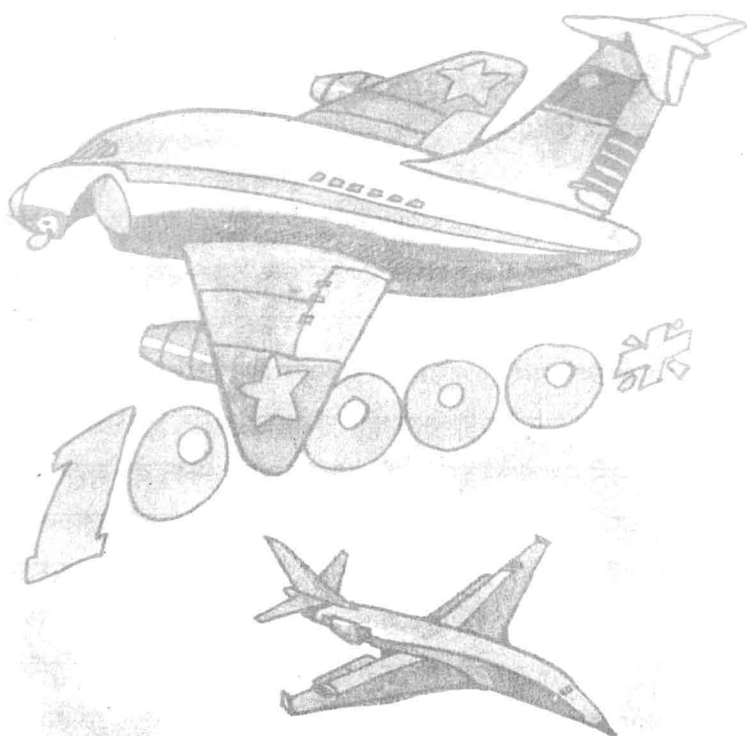
(ཉའན་ཞའི་ཀྱ་ལྷའི་རྒྱུ་འབྲུལ་དམའ་རིམ་ལོ་རིམ་དང་པོའི་པའོ་ཅིང་ཞན་པ་)

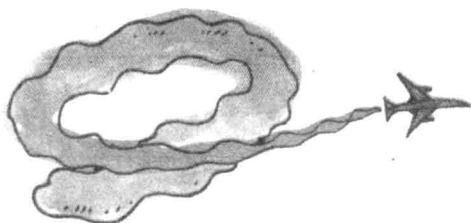
མིག་སྒར་རང་རྒྱལ་དུ་དམངས་སྤྱོད་མཁའ་འབྲུལ་གྲང་མི 22བར་འཕེལ་ཏེ་པེ་.....
ཅིན་ནས་མྱེད་ཉའི་དང་ཀོང་གྲུ་སྐྱོད་མཁའ་ལམ་གཙོ་ཁག་ལ་ཉིན་ལྷུར་པར་ཚུར་འཕྱོ་
མཁའ་ལ་ཆ་བཞག་ན་གྲང་གོ་རྒྱལ་སྤྱིའི་མཁའ་འབྲུལ་གྲང་མིའི་ཀྱིག་ཅར་གནམ་གྲུ་.....
གཅིག་ཕུར་གཟུང་ཟུར་བར་གནམ་གྲུ་5དང་མིག་དམར་ལ 7ཡོད་ལ་མྱེད་ཉའི་
ནས་པེ་ཅིན་དུ་ཡོང་མཁའ་ཡང་དེ་ཅམ་ཡོད།

དམངས་སྤྱོད་གནམ་གྲུ་གནམ་མཁའ་འཕུར་དུས་དེས་ཅན་མཁའ་ལམ་ཞིག་.....
འབྲིམ་དགོས་ཞིང་། གཙོ་བོ་གནམ་གྲུའི་ཐོག་གི་ལེ་ཏས་ཕྱགས་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་དེ་ལེ་....
ཉའི་ཕྱིང་སྐྱོད་ས་དོས་སུ་བསྟན་ཡོད་པ་དང་། གནམ་གྲུའི་ཁ་ལོ་བའི་མདུན་གྱི་སྤྱིག་.....
ཆས་ཐོག་ནས་ལེ་ཏའི་ས་བཀྱ་ཞིག་གསལ་གྱི་ཡོད་པས་མཁའ་ལམ་ཁྲིད་མཁའ་གྲིས་དེར་
བསྟུང་ནས་ལམ་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། མཁའ་ལམ་གཅིག་གི་ཐོག་དུ་ཡར་མར་འགྲོ་མཁའ་...
གྱི་དམངས་སྤྱོད་གནམ་གྲུ་པར་ཚུར་གདོང་ཐུག་མི་ཡོང་ཆེད་དམངས་སྤྱོད་གནམ་གྲུ་ཆེ་
ཁག་བྱང་ནས་སྟོ་དུ་འགྲོ་སྐབས་དེས་པར་དུ་མཚོ་དོས་ལས་སྤྱིའི་གཅིག་གིས་མཐོ་བའི་....
བར་ཕྱང་ཐོག་བསྐྱོད་དགོས་པ་དང་སྟོན་པའི་ལམ་འགྲོ་སྐབས་དེས་པར་དུ་མཚོ་དོས་.....
ལས་སྤྱིའི་དགྲ་སྟོང་གིས་མཐོ་བའི་བར་ཕྱང་དུ་བསྐྱོད་དེ་ཉེ་བཀྱ་སྤྱིའི་ཆེན་འཛིན་དགོས་

པའི་གཏན་འབེབས་རྒྱལ་ཡོངས་སུ་གཅིག་ཁྱུར་བཅོས་ཡོད་པས་གདོང་ཐུག་མི་ཡོང་བའི་
རྒྱ་རྒྱུན་དེ་ལྟར་ཡིན།

བར་སྤང་མཐོན་པོར་སྟོ་ཕྱགས་སུ་འགོ་མཁན་གནམ་གྲུ་ཆེ་གས་ཐོག་གཡས་རོས་་་
སྒྲེའུ་ཁྲུང་ནས་འོག་ཏུ་ཞིབ་མོར་བལྟས་ཆེ་སྟོ་ནས་བྱང་ལ་འགོ་མཁན་གནམ་གྲུ་ཡང་ཡང་
མཐོང་རྒྱུ་ཡོད་ཅིང་། བར་ཐག་ཇེ་རིང་དུ་འགོ་སྐབས་མཆུག་མ་ནས་ཕྱ་ཞིང་རིང་བའི་་་་
དུ་བ་དཀར་པོ་འཕྱར་བཞིན་པའི་གནམ་གྲུའི་འདྲ་གཟུགས་ལྟ་བུ་རྒྱུང་དུ་ཞིག་ལས་་་་་་
མདོན་མི་ཐུབ་པས་དོ་མཆར་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོ་ཡོད།





གནམ་གྲུ་བར་སྒྲུང་མཐོ་པོར་འཕྱར་དུས་ གནམ་གྲུའི་མཆུག་མ་ནས་དུ་བ་དཀར་ པོ་འཕྱར་དོན་ཅི་ཡིན།

དྲི་བ། རྒྱང་འབྱུང་གནམ་གྲུ་འཕྱར་དུས་མཆུག་མ་ནས་དུ་བ་དཀར་པོ་
པོ་འཕྱར་དོན་ཅི་ཡིན།

(ཀཾ་ཅང་ཉིང་པོ་ཁྱུང་ཕུའུ་སྒྲོབ་རྒྱུང་ལོ་རིམ་ལྟ་བུའི་ལུ་ལིན་གྱིས་)

ང་ཚོས་གནམ་གྲུའི་འཕྱར་བརྒྱུད་རྩལ་སྟོན་ལ་བརྟེན་པས་གནམ་གྲུའི་མཆུག་མ་
ནས་དུ་བ་དཀར་པོ་རིང་པོ་ཞིག་ཡུན་རིང་འཕྱར་ཏེ་ཏ་ཅང་བརྟེན་སྒྲུག་པ་ཞིག་འདུག
དུ་བ་དེ་ནི་གནམ་གྲུའི་ནང་ནས་འཕྱར་བ་མིན་པར་བར་སྒྲུང་གི་རྒྱུ་ཆེན་ནང་
འཕྱར་སྐབས་ཆགས་པའི་དམིགས་བསལ་གྱི་སྒྲིན་པ་ཞིག་ཡིན་ཅིང་། སྒྲིར་ན་དྲོད་ཚད་
དམའ་བའི་བར་སྒྲུང་དུ་ཡོང་གི་ཡོད་པ་སྟེ། གནམ་གྲུའི་འབྱུང་སྒྲུལ་བསྐྱེད་སྐབས་སོན་
པའི་ཆིང་རྒྱུང་དེ་དག་མཐའ་རྒྱུང་ནང་གི་དབྱང་རྒྱུང་དང་འཕྲད་རྒྱུ་ཆུ་རྒྱུ་དུ་གྱུར་
སྟེ། རྒྱུ་རྒྱུང་དེ་དག་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་དུ་མར་གྱུར་སྐབས་ཐག་རིང་ནས་ཁ་བཏགས་
ལྟ་བུ་ཞིག་མཐོང་གི་ཡོད། དེ་ནི་སྒྲིར་ན་སྒྲིབ་རྒྱུ་སྒྲོང་ནས་ཆིག་ཁྲིའི་བར་སྒྲུང་དུ་སོན་
གྱི་ཡོད་ཅིང་། དྲོད་ཚད་—40°Cནས་—50°Cལས་མེད། དུ་བ་དེ་ནི་གནམ་གྲུའི་
མཆུག་གི་སྒྲི50~100སར་ཆགས་ཏེ་དུས་ཡུན་སྐར་མ་30~40བར་སྒྲོང་གྱི་ཡོད།

སྐབས་འགར་གནམ་གྲུའི་གཤོག་ཅེ་ནས་དུ་བ་དཀར་པོ་འཕྱར་གྱི་ཡོད། གནམ་
གྲུའི་གཤོག་ཅེ་ནས་འཕྱར་བའི་དུ་བ་དཀར་པོ་དེ་གོང་དང་མི་འདྲ་སྟེ། དེ་ནི་མཐོ་ཆད་

འབྲིང་ངམ་དམའ་བའི་བར་སྒང་དང་མཁའ་རྒྱུད་གི་བཞུང་ཚན་གིན་དུ་ཆེ་བའི་སྐབས་...
 སྤྱིང་གི་ཡོད་ཅིང་། དེའི་བརྒྱུད་དུ་རྫོང་ཚད་དམའ་པོ་མིན་ནའང་གཤོག་པའི་བཟོ་ལྷ་
 བོ་སྤྱང་འབུར་ལ་འོག་སྒྲིམ་པས་འབུར་བརྒྱུད་བྱེད་སྐབས་གཤོག་པའི་འོག་གི་རྒྱུད་.....
 རྒྱགས་ཆེ་ལ་སྤྱང་གི་རྒྱུད་ རྒྱགས་རྒྱུད་བས་གཤོག་པའི་རྒྱབ་ཀྱི་རྒྱུད་དེ་དག་འོག་ནས་སྤྱང་
 དུ་རྒྱགས་སྐབས་སྤྱང་འཁོར་ཆགས་ཏེ་སྤྱང་འཁོར་དཀྱིལ་གྱི་རྒྱུད་ རྒྱགས་རྒྱུད་ལ་རྫོང་.....
 ཚད་ཀྱང་རིམ་བཞིན་ཆགས་ནས་མཁའ་རྒྱུད་ནང་གི་རྒྱུ་རྒྱུད་འདང་ངེས་སུ་གྱུར་.....
 མཚམས་དུ་དཀར་འབུར་བ་ཡིན་ལ་དེའི་འགྲམ་གྱི་རྫོང་ཚད་དམའ་བས་དུ་བ་དེ་ཡལ་.....
 མཚུགས་པོ་ཡོད།





གནམ་གྲུ་ཆེ་གས་ཀྱི་སྐྱུག་གཤམ་མཐུན་ཏུ་ ཡོད་དོན་ཅི་ཡིན།

དྲི་བ། དམངས་སྡོད་གནམ་གྲུ་འི་སྐྱུག་གཤམ་མང་ཆེ་བ་མཐུན་ཏུ་ཡོད་པ་
ཟེར་དོན་ཅི་ཡིན།

(ཀོང་ཏུང་ཆོད་བཞུད་སྐྱུག་འབྲིང་གི་དམའ་རིམ་ལོ་རིམ་དང་ཕོ་འུང་ཁྱེད་དེ་ཕྱིས་)

དམངས་སྡོད་གནམ་གྲུ་ཆེ་ཤོས་གས་པོ་དེ་ཕྱིན་747ལ་ཉེས་ཏུ་རྒྱབ་ཉེས་100
དང་ཤོད་ཏུ་རྒྱབ་ཉེས་300ཅིས་ཁྱོན་རྒྱབ་ཉེས་400ཙམ་ཡོད་ཁར་ཤོད་ཏུ་ཁག་གསུམ་མ་
ཏུ་དཔེ་ཉེ་ཁག་རེའི་མཐུན་ཏུ་བརྟན་ཤེལ་ཆེ་བ་རེ་ཡོད་ལ། ཁག་རེར་སྟར་པ་བརྟུ་རེ་.....
དང་སྟར་པ་རེར་རྒྱབ་ཉེས་བརྟུ་རེ་ཡོད་པ་ཉེ་གཤམ་གཤམ་སྐྱེའུ་ཁྱེད་འགམ་གཉིས་སུ་.....
རྒྱབ་ཉེས་གསུམ་རེ་དང་སྐང་ལམ་གཉིས་པོའི་དཀྱིལ་ཏུ་རྒྱབ་ཉེས་བཞི་རེ་ཡོད། འགཤམ་
སྐྱེལ་གནམ་གྲུ་དཀྱིལ་གས་པོ་དེ་ཕྱིན་737དང་པོ་དེ་ཕྱིན་757སྟེ་ལ་རྒྱབ་ཉེས་
150 ~200ལྟ་ཙམ་དང་སྟར་པ་རེར་རྒྱབ་ཉེས་6རེ་ཡོད་པ་དེའི་དཀྱིལ་ཏུ་སྐང་ལམ་
ཡོད།

གནམ་གྲུ་ཆེ་གས་ཀྱི་སྐྱུག་གཤམ་ནི་ཁ་ལོ་སྐྱུར་ཁང་གི་རྒྱབ་དང་འགཤམ་པ་སྟོད་སའི་
མཐུན་ཏུ་ཡོད་ཅིང་། སྐྱུག་གཤམ་དང་མདོ་གཤམ་གྱི་མཆོམས་སུ་དར་སྐྱུམ་གྱི་སྐྱོ་ཡོལ་ཞིག་
ཡོད། སྐྱུག་གཤམ་གྱི་རྒྱབ་ཉེས་ནི་མདོ་གཤམ་ལས་ཞིང་ཆེ་བས་ཐག་རིང་འགྲོ་མཁན་ལ་.....
འཆོམ་པོ་ཡོད། སྐྱུག་གཤམ་མཐུན་ཏུ་དགོས་དོན་ནི་གཙོ་བོ་གནམ་གྲུའི་སྐྱུལ་འཁོར་དང་.....
ཐག་རིང་པོ་ཡོད་པས་ཡིན་ཏེ་སམ་ཁྱ་ཅི་གནམ་གྲུའི་སྐྱུལ་འཁོར་གསུམ་ཀ་མཐུག་ཏུ་ཡོད་

བ་དང་པོ་དབྱེན་737ཡི་སྐུལ་འཁོར་གཉིས་པོ་གསོག་པ་རེ་རེ་ཐོག་ཏུ་ཡོད་པས་སྐྱག་ཀྱིས་
 གཤམ་དང་ཐག་རིང་པོ་ཡོད། འཕྱར་བརྒྱུད་བྱེད་སྐབས་སྐུལ་འཁོར་གྱིས་འབྲུག་དང་.....
 འཛོམས་སྐྱེལ་དེས་ཡིན་པས་དེ་དང་ཉེ་དྲག་ན་ཐོད་མི་ཆེན་པ་ཡོད་གི་ཡོད་པ་དང་།
 གནམ་གྱི་རི་ཅོམ་རྒྱུ་དེ་ཅོམ་གྱིས་འབྲུག་དང་འཛོམས་སྐྱེལ་ཆེ་བ་ཡོད། དཔེར་ན་ཟུར་.....
 ཐིག་མཁའ་ལམ་དུ་འཕྱར་བའི་འགྲུལ་སྐྱེལ་གནམ་གྱི་ཁྱུང་ཨན་—24པར་རྒྱབ་སྟེགས་.....
 40ཅོམ་ལས་མེད་ཅིང་། འཕྱར་བརྒྱུད་བྱེད་སྐབས་སྐུལ་འཁོར་གྱི་འབྲུག་དང་འཛོམས་.....
 གྲུ་གནམ་གྱི་འོ་ནང་གི་མཁའ་རྒྱུད་དཀྲུགས་སྐྱེལ་ཐོད་སྟེ་མཉམ་གཤིབ་ཐོག་པན་ཚུན་
 ཐོང་མོལ་བྱས་ཁྱུང་སྐྱེལ་འབྱར་འགྲོ་བ་དང་སྐད་ཆ་ཉེ་ཅང་ཤོད་ཁག་པོ་ཡོད། གནམ་གྱི་རི་
 ཅོམ་ཆེན་དེ་ཅོམ་གྱིས་སྐུལ་འཁོར་གྱི་འབྲུག་དང་འཛོམས་སྐྱེལ་རྒྱུ་གནམ་གྱི་
 ཐོ་ཆེ་རིལ་སྐྱག་གཤམ་ཟུར་དུ་མེད།

